



سیستیمی فیّر کاری کوردستان

-بهشی بنه ره تی-

له روانگه ی «کۆمه ک» ه وه

کۆمه ک

پاییزی 2009

پیرست

- پاشخان
- کیشه و ئاسته‌نگ
 - مامۆستا
 - شیوازی کار
 - دامه‌زراندن
 - مووچه
 - بینای فیرگه (قوتابخانه)
 - مه‌نه‌جی خویندن
 - یه‌که‌ی سه‌رپه‌رشتیاری
 - کاتی ده‌وام
- «پلانی فیرکاری هاوچه‌رخ» / فیرگه‌ی بنه‌ره‌تی
- «پلانی فیرکاری هاوچه‌رخ» / زارۆخانه
- پێشنیاز بۆ داها‌توو
- هاوپیچه

پاشخان

کۆمهک، رېنکخراوینکی کۆمهلگه‌ی مه‌ده‌نیه، له‌رووی سیاسی و دینییه‌وه بیلایه‌نه. له‌سالی 1997 له ستۆکهۆلم دامه‌زراوه، پاشان له‌سالی 2002 له‌نۆرویتز کارا بووه. به‌وردی کار له‌بواری فیرکاری وه‌لاتدا ده‌کات.

له‌سالی 2003 هوه به‌کرده‌وه پرۆژه‌ی «پۆلی هاوچه‌رخ» پیاده‌ده‌کات. ئه‌م‌رۆ کۆمهک به‌هاوئاهاه‌نگی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده و دایکوباوکان خاوه‌نی سه‌دان پۆلی هاوچه‌رخه له‌نیزیکه‌ی شه‌ست فیرگه‌ی سه‌رانسه‌ری کوردستاندا. «پۆلی هاوچه‌رخ» سیستیمیکی هه‌موارکراوی تایبه‌ته به‌کوردستان، بیروکه و مۆدیلی له‌وه‌لاتانی سکاندینافیا و به‌تایبه‌ت له‌سوید و نۆرویتزه‌وه گرتووه.

کۆمهک، له‌کابینه‌ی پینجه‌می حکوومه‌تی کوردستاندا له‌ئاستیکی به‌رزدا هاوئاهاه‌نگی هه‌بووه بۆ پینسخستنی ئاستی فیرکاری، سه‌رۆک وه‌زیرانیش رینزدار نیچیرفان بارزانی له‌م‌بواره‌دا هاوکاری «کۆمهک» بووه. کۆمهک به‌تایبه‌ت له‌گه‌ل وه‌زاره‌تی وه‌رزش و لاوان هاوئاهاه‌نگی کردووه و رۆلی له‌دانانی «نه‌خشه‌ری لاوان»، به‌شی فیرکاریدا هه‌بووه. «نه‌خشه‌ری لاوان» سه‌رچاوه‌یه‌کی گرینگی ئه‌م راپۆرتیه‌یه.

کیشه و ئاسته‌نگ له‌سیسته‌می فیرکاریدا

به‌پیتی ئه‌زموونی کۆمهک، کیشه‌کانمان به‌چهند ته‌وه‌ریک پۆلین کردوه.

مامۆستا: به‌گشتی نمره له‌ئه‌زموونی به‌کالۆریدا بریار ده‌دات کچی ده‌بیتته مامۆستا. ویست و خواست رۆلی یه‌کجار کزه. ده‌رئه‌نجامی ئه‌م سیسته‌مه مامۆستا ده‌کاته مووچه‌خۆر و به‌س.

شیوازی کار، ئه‌و ته‌کنیکه‌ کۆنه که مامۆستا له‌په‌یمانگه یان کۆلیتز فیری ده‌بیت، ته‌نها ئه‌وه‌یه و هیچی دیکه به‌دوایدا نایه‌ت. ئه‌وه‌ی پیتی ده‌گوتریت ر‌اهیزانی توانای مامۆستا، بوونی نییه. ته‌نها داواکاریش له مامۆستا ته‌واو کردنی مه‌نه‌جه، له‌به‌ر ئه‌وه مامۆستا به‌گشتی ته‌نها ته‌واو کردنی مه‌نه‌جه‌ی له‌لا ئه‌رکه.

دامه‌زراندن، تا ئه‌م‌رۆش مامۆستا له‌سه‌ر وه‌زاره‌ت داده‌مه‌زریت نه‌ک فیرگه، یه‌که‌م دامه‌زراندن ده‌بیت له‌ده‌روه‌ی شاره‌کان و ناوچه دووره‌کان بیت (زۆر شوین هه‌یه خۆی پینوستی به‌مامۆستا هه‌یه، به‌لام که مامۆستای خۆجی داده‌مه‌زریت ره‌وانه‌ی جییه‌کی دووری ده‌که‌ن، نموونه‌ش شاری مه‌خمووره،

مامۆستای مه‌خموور له چۆمان ده‌وام ده‌کات و به‌پینچه‌وانه‌شه‌وه، پاش چه‌ند سالی‌ک ده‌هینری‌نه‌وه
شاره‌کان، ئە‌نجامه‌که‌ی، بوونی چه‌ندین مامۆستای زیاد له‌ فیر‌گه‌کاندا (به‌ تایبه‌ت شاره‌ گه‌وره‌کان)،
جولان‌دن و لادانیان/گواسته‌وه‌یان زۆر ئە‌سته‌مه. هاوکات نه‌بوونی مامۆستا له‌ ده‌ره‌وه‌ی شاره‌کان. ئە‌م
بواره‌ی دامه‌زراندن و گواسته‌وه‌ی و جینگۆر‌کیی مامۆستایان بووه‌ته‌ کیشه‌یه‌کی گه‌وره‌ی وه‌زاره‌تی
په‌روه‌ده، کات و توانایه‌کی زۆریان لی‌ ده‌با.

مووچه، هه‌موو مامۆستایه‌ک مووچه‌ی به‌پیی خزمه‌ته، نه‌ک ره‌چاو کردنی توانا و دلسۆزی.

مه‌نه‌جی خویندن، ئە‌مرۆ زۆریک له‌ مه‌نه‌جی کتیبه‌کان گۆردراون، به‌لام ئە‌وه‌ی که‌ ئیمه‌ تیبینیمان
کردوه،

- یه‌که‌م، مه‌نه‌جه‌که‌ زاده‌ی فه‌ره‌نگی کوردستان نییه‌ و ته‌رجه‌مه‌ی وه‌لاتی دیکه‌یه.
- دووه‌م ئە‌م مه‌نه‌جانه‌ له‌ سه‌رچاوه‌یه‌که‌وه‌ ته‌رجه‌مه‌ کراون له‌ بنه‌ره‌تدا وه‌ک سه‌رچاوه
به‌کارده‌هینری‌ت له‌ لایه‌ن ئە‌و که‌سانه‌ی سه‌رقالی کتیبی مه‌نه‌ج دانان.
- سی‌هه‌م، قه‌باره‌ی کتیبه‌کان زۆر گه‌وره‌ن.
- چواره‌م، له‌ رووی ناوه‌رۆکه‌وه‌ ئە‌وه‌نده‌ زۆره‌ مامۆستا فریا ناکه‌وی‌ت له‌ سالی‌کدا به‌سه‌ریان بکاته‌وه.

یه‌که‌ی سه‌ره‌رشتیاری

بۆ به‌ریوه‌چوونی داواکارییه‌کان خویندن، یه‌که‌ی سه‌ره‌رشتیاری دانراوه‌ که‌ سالانه‌ چه‌ند جاریک
سه‌ردانی فیر‌گه‌کان ده‌که‌ن بۆ هه‌لسه‌نگاندنی مامۆستا. به‌لام «هه‌لسه‌نگاندنی فیر‌خواز» بوونی نییه‌.
ده‌رئه‌نجامی هه‌لسه‌نگاندنه‌کانیش ئاکامی‌کی کزه‌. مامۆستای نایاب و مامۆستای لاواز جیاوازیان نایه‌ت.
هیچ گۆرانکارییه‌کی گرنگ روو نادات. له‌رپیی سه‌ره‌رشتیارانه‌وه‌ مامۆستایان ده‌گۆیزری‌نه‌وه، ئە‌مه‌ش
بێداده‌یه‌کی گه‌وره‌ی تیندا رووده‌دات.

کاتی ده‌وام

نه‌بوونی سالنامه‌یه‌کی دروست بۆ رۆژه‌کانی خویندن، جگه‌ له‌ کورتیی کاتی خویندن، بۆ نمونه‌ ئە‌مسالی
ر‌ابورد جگه‌ له‌ پشوو دیکه، له‌ سه‌ره‌تای مانگی 5 هه‌وه‌ ده‌وام ته‌واو بووه، تا سه‌ره‌تای مانگی 10، پینج
مانگ پشوو بووه. به‌تیکرا له‌ نیوان سه‌د تا سه‌د و بیست رۆژ ده‌وام هه‌یه، رۆژانه‌ش که‌متر له‌ سی

ساعات دهوام ده کریت. له وه لاتی نورویتز، سالی 191 روزه دهوام ههیه، رۆژی له نیوان 5 تا 6 ساعات دهوام ده کریت.

فیرگه (قوتابخانه)

- بینا

- بنه بان (سه قفی ته به دۆر) یان نییه، له بهر ئه وه له کاتی قسه کردندا دهنگ ده داته وه.
- ژینگه زۆربه ی فیرگه کان پیسه.
- شیوازی دانیشتن یه ک له دوا ی یه که، فیرخوازان له سه ر ره حله داده نیشن، به بی هیچ ره چاوگرتنی بالایان.
- ساردی و گهرمی پوله کان زۆر نه گونجاوه.
- ده ستشۆری و شوینی ئاو خوار دهنه وه ی زۆربه ی فیرگه کان ناته ندر وستن

- نادرستی دابه شبوونی مامۆستا، له کاتی ئاوه دان کردنه وه ی کوردستاندا له نه وه ده کانی سه ده ی رابوردوودا، بریاری سیاسی بوو، هه موو گوندیک فیرگه ی خۆی هه بیئت، ئه مرۆ فیرگه کانی گونده کان ژماره ی مندالانیان و مامۆستایان که مه، ئه مه ش له رووی کوالیتییه وه کاریگه ریه کی زۆر خراپی هه یه، هه م مندالانی ناوچه /گوندی دیکه تیکه ل به یه ک نابن، هه م ئاستی فیربوونیش زۆر نزمه، چونکه زۆربه ی ئه م فیرگانه مامۆستای ته واویان نییه، (نموونه، فیرگه هه یه ژماره ی منداله کانی 3 دانه ن، 3 مامۆستاشیان هه یه، هه شه ژماره ی مندالان زۆره و مامۆستایان که مه).

- پێوه ری تایبته نییه بو دابه ش بوونی مامۆستا. له پرۆژه ی «پۆلی هاوچه رخ» دا، له ئاستی سه ره تادا (1 تا 3)، هه ر پۆله ی دوو مامۆستای بو ته رخان ده کریت.

- پێوه ریکی تایبته نییه به دابه ش بوونی قوتابی له پۆلدا، پۆل هه یه 2 قوتابی هه یه، پۆل هه یه 60 و به ره و ژوو رتری تیدایه، له ستانداردی جیهانی، لایه نی که م هه ر مندالیک 1.5 مه تری ده ویت له پۆلینکدا.

«پلانی فیرکاری هاوچهرخ» فیرگهی بنه‌ره‌تی

کۆمه‌ک، به‌رده‌وام کار ده‌کات بۆ دۆزینه‌وه‌ی میکانیزمی گونجاو به‌پیتی داکه‌وت، ئەو کیشانه‌ی له‌ پینشدا ئاماژه‌یان پیکرا، هەر یه‌که‌یان چاره‌سه‌ری ئەزموونی بۆ کراوه، به‌کورتی به‌م شیوه‌یه‌ دینه‌ به‌رباس، پاش هه‌فت سال کار له‌سه‌ر ورده‌کاری پرۆژه‌ی «پۆلی هاوچه‌رخ»، بنه‌مایه‌کمان بۆ دارشت که‌ بیته‌ سیاسه‌تی فیرکاری کوردستان، وه‌ک پینشیا‌ز خراوته‌ به‌ر ده‌ستی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، ئەمسال وه‌ک ئەزموون له‌ پرۆژه‌ فیرکارییه‌کانی کۆمه‌ک-دا به‌کار ده‌هینریت، ئەم باسه‌ش له‌ دوو کتیبی «پلانی فیرکاری هاوچه‌رخ» یه‌ک بۆ زارۆخانه‌ و یه‌ک بۆ فیرگهی بنه‌ره‌تی کۆ کراوته‌وه‌ و هاوپیچه‌ی ئەم راپۆرتەن.

چاره‌سه‌ری کیشه‌ و ئاسته‌نگ

مامۆستا، مامۆستایان له‌رێی کۆبوونه‌وه‌ی تایبه‌ته‌وه‌ باسه‌که‌یان بۆ روون ده‌کریته‌وه‌، وه‌ک ده‌سپیک ئەو مامۆستایانه‌ی ئاره‌زووی کار کردنیان له‌گه‌ڵ مرۆفدا هه‌یه‌ دینه‌ پرۆژه‌که‌وه‌. ئەمه‌ش ته‌نها مه‌رجه‌ بۆ مامۆستا.

شیوازی کار، له‌ رێی خولی تایبه‌تی به‌رده‌وامه‌وه‌ به‌ شیوازی هاوچه‌رخ ئاشنا ده‌کریت، له‌ ماوه‌ی سالی خویتدندا چه‌ندین خول ده‌بینیت، هه‌م له‌سه‌ر ئاستی وه‌لات و هه‌م له‌ لایه‌ن پسپۆرانی ده‌ره‌وه‌. هاوکات گه‌شتی تایبه‌ت ساز ده‌کریت له‌ ناو وه‌لاتدا بۆ گۆرینه‌وه‌ی ئەزموون، کۆمه‌ک سوودیکی زۆری له‌م شیوازه‌ وه‌رگرته‌وه‌. هاوکات گه‌شتی زانستی تایبه‌ت به‌ مامۆستایان بۆ شوینته‌ جیاوازه‌کانی وه‌لات ساز ده‌کریت، بۆ راهینانی توانای زانیار.

دامه‌زراندن، ئەم باسه‌یان بریاری حکومه‌تی ده‌ویت، به‌لام وه‌ک سه‌ره‌تا ده‌بیت دابه‌ش کردنی مامۆستایان به‌پیتی پۆله‌کان بیت، به‌م شیوه‌یه‌ مامۆستای زیاد جیی نابیته‌وه‌ له‌م جو‌ره‌ فیرگانه‌دا.

مووچه، به‌ هه‌مان شیوه‌ ئەمه‌ش بریاری وه‌زاره‌تی ده‌ویت، ئیمه‌ وه‌ک پاداشت بۆ ئەم مامۆستایانه، به‌شداری چه‌ندین خولی تایبه‌تیا‌ن پینده‌که‌ین، هاوکات چه‌ندین گه‌شت ساز ده‌که‌ین بۆ شوینی جیاواز به‌ مه‌به‌ستی راهینانی توانای مامۆستا.

مه‌نه‌جی خویندن، له پلانی فیرکاری هاوچه‌رخدا، به پروونی ئەم باسه پروون کراوه‌ته‌وه، له بری ته‌واو کردنی مه‌نه‌جی خویندن (کتیب)، فیربوونی چەند چەمکیکه، هەلسەنگاندن بۆ ئەم چەمکانە دە‌کریت، مەرجه هەموو فیرخوایک ئەم مەرجانە فیر بییت. (ئەم بریارە‌ی وه‌زارەت هاوپیچە‌ی ئەم راپۆرتە‌یه).

کۆمە‌ک چەند نمونە‌یه‌کی کتیبی له رابوردوودا ئامادە کردووه، وه‌ک (52 پرسیارى فەلسە‌فی بۆ مندالان، حەوت وانە‌ی فەلسە‌فی، من دە‌توانم، له شە‌ش بە‌رگدا، جوگرافیا بۆ ئاستی سەرە‌تا، له دوو بە‌رگدا، بە‌رنامە‌ی هەنگاو بە‌ هەنگاو).

یه‌که‌ی سەرپەرشتیاری، به‌ هاوکاری چەند سەرپەرشتیاریکی شارە‌زا، تاقی کردنه‌وه‌ی روویوی ئامادە کراوه. کاری سەرپەرشتیار له‌م فیرگانه‌دا، هاوکاری مامۆستا ده‌کات بۆ چاره‌سەر کردنی کیشه‌کانی فیرخوایان بۆ گە‌یشتن به‌ مەرجه‌کانی پلانی فیرکاری. تە‌ن‌ها هەلسە‌نگاندن بۆ فیرخوای ده‌‌کریت بۆ دۆزینە‌وه‌ی ئاست و کار کردن له‌گە‌لیدا بۆ گە‌یشتن به‌ ئامانج.

کاتی ده‌وام، له‌ زۆربه‌ی فیرگه‌ یه‌ک ده‌وامه‌کانی کۆمە‌ک -دا. مامۆستایان دل‌خوایانه (بی به‌رانبه‌ر) تا سە‌عات 12:30 کار ده‌‌که‌ن. ئەم سالی له‌ فیرگه‌ی شە‌نگال له‌ هەولیر وه‌ک ئە‌زمون تا سە‌عات 14:00 کار ده‌‌که‌ن، مامۆستاکان به‌ دوو شە‌فت کار ده‌‌که‌ن. گەر پاداشت (له‌ زیاد کردنی مووچه) هە‌بییت، چە‌ندین فیرگه‌ی کوردستان دە‌توانن ده‌وامه‌کانیان زیاد بکه‌ن، مامۆستایانیش ئامادە‌کاری ته‌واویان هە‌یه.

فیرگه‌ (قوتابخانه)

- بینا

- بنه‌بان، به‌ هاوکاری دایکوباوکان، زۆربه‌ی پۆله‌کانی فیرگه‌ی هاوچه‌رخ بنه‌بانی بۆ کراوه.
- ژینگه‌ی فیرگه‌ له‌‌باره، چونکه هە‌موان به‌‌رپرسن له‌‌خاوین راگرتنی، ئەم باسه‌ش رۆژانه له‌ فیرگه‌دا باسی لێ ده‌‌کریت.
- شیوازی دانیشتن به‌‌گروپه‌، میز و کورسی زۆربه‌ی له‌‌لایه‌ن وه‌‌زاره‌تی په‌‌روه‌رده‌وه‌ دا‌بین کراوه.
- ساردی و گە‌رمی پۆله‌کان باشتره‌، هە‌م بنه‌بان و هە‌م فەرشریژ کراوه.
- دە‌ستشۆری و شوینی ئاوخواردنه‌وه‌ی فیرگه‌کان به‌‌به‌‌رده‌وامی‌‌خاوین‌‌را‌ده‌‌گیرین.

- به گشتی پهروهرده کان هاوکاری تهواومان ده کهن بو دایینکردنی ماموستای تهواو بو پوله کان، چونکه له م پروژانه دا جگه له ماموستای ئینگلیزی، هه موو وانه کان دوو ماموستا دهیلینهوه و ههر دوو کیان به بهردهوامی له پۆلدا، دهتوانن سالانه له گهل پوله که یاندا بچنه پۆلیکی بهرهوژووتر، تا توانایان هه بیته و بگونجیت.

- له فیرگهی هاوچهرخدا، به گشتی ژمارهی فیرخوازان له 35 تیناپه ریت.

زاروخانه

ئامانج له بوونی زاروخانه، بارهینان و ئاماده کردنی مندا له بو دهستپیک کردنی پرۆسه ی فیرکاری، بویه ئه م ئاسته گرنگیه کی یه کجار گه وری هه یه.

پیشکات، له وه لاتدا هه یچ پلانیکی فیرکاری بو زاروخانه بوونی نییه، له بهرته وه یه کیشه کانی به م شیوه یه پۆلین ده کرین،

ماموستا، که مترین ئاستی خویندنی هه یه، به گشتیش هه یچ بنه مایه کی پیداکوگی / فیرکاریان نییه.

بینا، نه گونجاوه و له ریی نه خشه سازی و ژینگه وه، نادرسته.

پۆلین کردنی مندا له، هه یچ پنه وریک بو وه رگرتنی مندا له به شه کاندا نییه، به گشتی باخچه ی شاره کان ژمارهی مندا له 200 ی تیپه راندوه، که ده بیته له 70 تیپه ر نه کات.

له نۆرویت، مندا له 1 تا 3 سال، هه ر سی مندا له و گه وریه ک به رپر سایه تیان هه لده گریته، له 4 تا 5 سال هه ر شه ش مندا له و گه وریه کی بو ته رخان ده کریته.

پلانی کار، نه بوونی پلانی کار، که ئه مه ش ورده کارییه کی یه کجار زوری ده ویت و کوردستان به م باسه نامۆیه.

مزهی به شداربوون، باخچه ی زاروخان به خوارییه، و ته نانه ت له زور شوینیش هاتوچویان بو دایین کراوه، که ئه مه له دونیای پیشکه وتودا شتی وه ها بوونی نییه، له بهر ته وه باخچه کان له بهر مندا له جمه ی دیت.

ده کریته ئه م باسانه ی (ئوتوبوس) که ژماره یان له سهدان تیپه ر ده کات، بخریته خزمه تی فیرگه کانی ده ره وه ی شاره کان، بو لیکدانی زوربه ی فیرگه کانی که ژماره ی مندا لانیان که مه، به م کاره هه م ئاستی فیرکاری به ره و سه ر ده روات و له رووی فه ره نگی میلییه وه ناوچه کان تیکه له ده بن،

هه م حكوومهت رېژهيه كي بهرچاوي ماموستاي بو ده گه رېته وه كه ده كريت له شويتى ديكه به كاريان بهيښت.

«پلانى فير كاريى هاوچهرخ» بو زاروخانه

كومك له م بواره دا پيشه ننگه، «پلانى فير كاريى هاوچهرخ بو زاروخانه» ي تاماده كردووه و بو ته مسال وه ك ته زمون له باخچه يه كي شارى رانيه دا پياده ي كردوه، له هاوښي ته مسالدا خولي تايهت بو ئاشنا كردن و راهيښاني كارمندان به م شيوازه نوييه كرايه وه و ئيستا به م شيوازه كار ده كهن.

- ده بيت وهرگر تنى مندال له باخچه به مهرج و به پاره بيت.

پيشنيز بو داهاتوو

- بو فره وان كردن و خيراتر چاك كردنى پرؤسه ي فير كاري له سهرتاسه رى وه لاتدا، كومك پيشنيز ده كات كه كومپته /دهسته يه كي تايهت سهر به ديواني وه زارهت دروست بكرت كه بتوانيت و ده سلاتى ريكخسته وه ي فير گه كاني هه بيت، پيمان باشه كه جه نايي وه زيرش له نيزيكه وه ئاگاداري ته م كارانه بيت، چونكه زوربه ي كاره كان برياري وه زيرى ده ويت، جگه له كومه ليك كاري ديكه كه بودجه ي تايهت ي ده ويت.
- دانانى ميكانيزميك بو دارشته وه و نوئكر دنه وه ي كتيبه كاني مهنه ج به پيى داوا كاريه كاني پلانى فير كاري، كومك له م بواره دا ده توانيت روليكى سهره كي بيښت.
- ته مرؤ، كومك خاوه ني ته زمونيكى ده وله مهنده له پرؤسه ي فير كاري، هاوكات تورپكي فره واني دلخوازي نيوده وله تي هه يه كه هه ميشه تاماده يه به بي هيج مهرجيك له خزمه تي پرؤسه ي فير كاري كوردستاندا به كاري بهيښت.

1. پیتوانی کورس و میزی پۆل به پیتی بالای فیترخواز

به رزی میز به سانتیمه تر	به رزی کورسی به سانتیمه تر	بالای منداڵ له گهڵ پیتاؤ (cm2)	جۆر
52	32	129 - 120	2
57	36	139 - 130	3
61	39	149 - 140	4
66	43	159 - 150	5
70	46	169 - 160	6
75	49	179 - 170	7
79	52	189 - 180	8

2. «نه خسه رپی لاوان» ی وهزارهتی وه رزش و لاوان، به شی فیترکاری.

3. ههردوو کتیبی «پلانی فیترکاری هاوچه رخ» بو فیترگهی بنه رتهتی و زاروخانه.

4. برپاری وهزارهت ده ربارهی په سه ند کردنی پلانی فیترکاری وه ک ئه زموون.